



# TOPMAN CO.,LTD.

Entrega rápida e Segura



no bol

TOPMAN CO.,LTD.

100%

100%

100%

100%

100%

100%



Organic fertilizer  
in Japan

2021.01.18

日本製品と日本文化をつなぐ

Bridge for Japanese Products & Culture

## 会社概要

# 株式会社 トップマン

- ・ 所在地：兵庫県三木市大村58-10
- ・ 従業員：約120名
- ・ 3部門;
  - ①金物・HI部  
(日本全域のホームセンター等への工具販売)
  - ② 教具部  
(中学校向け教材の設計・製造)
  - ③ 貿易部  
(高品質な日本製工具と刃物の輸出)

### 沿革：

- 1924年 工具メーカーおよび販売代理店として設立
- 1931年 海外貿易開始
- 2017年 ISO9001：2015認証取得
- 2019年 創立95周年

## Introduction

# TOPMAN CO., LTD.

- ・ Location : 58-10 Miki-city, Hyogo, Japan
- ・ Employees: 120 people approx.
- ・ 3 departments ;
  - ① Consumer (HI and DIY)  
(Tools for Japanese Home Centers)
  - ② Technical Education for Japanese Jr. High Schools  
(designing, manufacturing educational materials)
  - ③ Overseas trading  
(exporting high quality Japanese tools and blades)



### History:

#### 1924

- Founded as a tool manufacturer and distributor

#### 1931

- Started overseas trading

#### 2017

- ISO9001:2015 Passed Renewal and Transition Audit

#### 2019

- 95th anniversary of foundation



Certificate Number : JQA-2533

Organization :

TOPMAN CO., LTD.

OVERSEAS DIVISION

58-10 OMURA, MIKI, HYOGO, JAPAN

## トップマンの輸出について

1924年に創業し、1931年以降に輸出業務を開始しました。農業・林業に関連する道具・肥料・器具の輸出（剪定鋸・剪定鋏・高枝切鋏など）。また日本食に関連する道具（包丁・砥石）や、日本酒の輸出をしています。

上述の製品は、すでにブラジルへの輸出実績があります。近隣諸国（アルゼンチン、パラグアイ、ボリビア、ペルー）でも、市場・需要があるようなら、是非輸出できればと考えています。

現在では40か国以上と取引があります。時流に沿った、またその国のニーズに合わせた製品の提案と供給力があります。当社にはスペイン語を勉強したスタッフもいるので、南米企業の方々にはコミュニケーションも取りやすい環境をご提供できると思います。経済連携協定（EPA）への取り組みもしています。

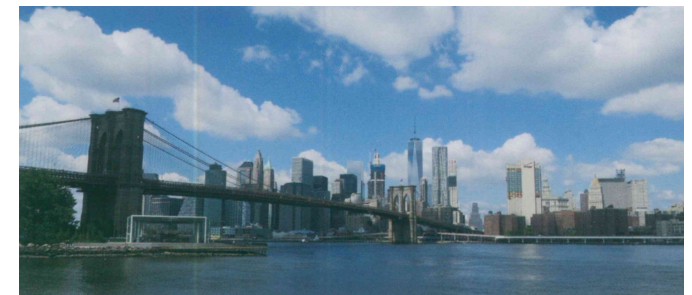


## TOPMAN Export Business

Founded in 1924, we began exporting operations after 1931. Export of tools, fertilizers and equipment related to agriculture and forestry (pruning saws, pruning shears, long reach pruner, etc.). We also export tools (knives and whetstones) related to Japanese food and sake.

The above products have already been exported to Brazil. If there is a market / demand in neighboring countries (Argentina, Paraguay, Bolivia, Peru), we would like to export it.

We currently have transactions with more than 40 countries. We have the ability to propose and supply products that are in line with the times and meet the needs of the country. We can provide an environment to South American companies to easily communicate in Spanish & English. We are also working on the Economic Partnership Agreement (EPA).

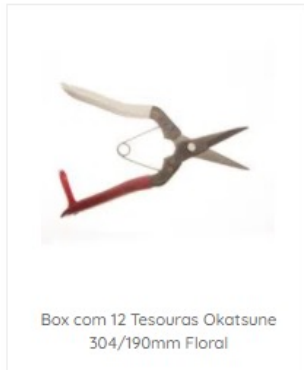


# 農業用の刃物・資材

(剪定鋸・剪定鋏・高枝切鋏・散布機など)

## Agricultural cutlery and materials

(pruning saw, pruning shears, long reach pruner, sprayer, etc.)



Box com 12 Tesouras Okatsune  
304/190mm Floral



Box com 12 Tesouras de Poda  
Okatsune 103/200mm



Box com 6 Tesouras de Poda  
Okatsune 103/200mm

### 1139-330 PRUNING SPEED SAW, CURVED BLADE



\* ( KWF STANDARD qualified product )



Curved saw blade with plastic handle. Handle has 22.2mm (7/8") hole for pole extension. KWF qualified product.

### 1137-330 SUPER SPEED SAW, CURVED BLADE



Curved saw blade with wooden handle.



KT-60PRO Adubadeira Profissional  
60 litros Kaz



Adubadeira pulverizadora 30 litros  
KAZ KT-30PRO

# 農作物・フルーツ・盆栽のための肥料

(野菜系/果樹系/花卉系/油かす系/配合系/化成系/培養土/土壌改良)

## Fertilizer for crops, fruits and bonsai

(vegetable/ fruit tree/ petal/ oil residue/ compound/ chemical/ potting soil/ soil conditioner)



セレクト肥料

野菜系 果樹系 花卉系

ベーシック肥料

油かす系 配合系 化成系

培養土・土壌改良  
土づくり

よりよい土づくりのお手伝い



感動!を贈る

豊かな自然の恵みに感謝し  
真心を込めてお届けします



Classic Motohi



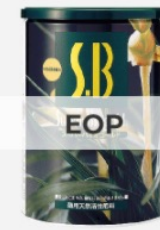
Biogold Original



Biogold Selection Rose



Biogold Selection Grass



Super Biogold



# 日本食を創作するための道具（包丁・砥石など）

10社以上の包丁メーカーの取引があり、市場ニーズに合わせた提案ができます。

## Tools for creating Japanese food (knives, whetstones, etc.)

We have transactions with more than 10 kitchen knife manufacturers, and we can make proposals that meet market needs.



Faca Tojuro Deba TJ-3 150mm para Filetar e Cortar

AVISE-ME



Faca Tojuro Deba TJ-29 165mm - Filetar e Cortar

AVISE-ME



Faca Tojuro TJ-2 Yanagi-Sashimi 210mm Corte e Acabamento

AVISE-ME



Pedra Combinada King K-80 250/1000

AVISE-ME



PEDRA KING 300 WATER STONE AFIADOR P/FERRAMENTAS E FACAS

AVISE-ME



Pedra de Afilar King K-65 1000

AVISE-ME



Faca Tojuro TJ-1 Yanagi-Sashimi 240mm Corte e Acabamento

AVISE-ME



Faca Tojiro Santoku 170mm c/ Sulco F-895D

AVISE-ME



F-896 TOJIRO FACAS TRINCHAR 210MM VG10 DP3 13 CAMADAS

AVISE-ME



PEDRA KING 6000 S-2 WATER STONE AFIADOR P/FERRAMENTAS E FACAS

AVISE-ME



Pedra de Afilar King G-65 220

AVISE-ME



Pedra Combinada King KDS 1000/6000

AVISE-ME



# 日本酒の輸出

当社が位置する兵庫県は、酒米「山田錦」が有名であり、同種米の生産量は全国の約6割を占めています。

## Export Sake

In Hyogo prefecture, where our company is located, sake rice "Yamada Nishiki" is famous. The production of this rice accounts for about 60% of Japan.



純米大吟醸 酒壺

3,795円(税込)

兵庫県A地区の山田錦の心白(米の芯)だけを原料に昔ながらの伝統にこだわりの手間暇惜しまず醸し出した純米大吟醸。



純米吟醸 純 1.8 L

4,356円(税込)

山田錦を50%精米した最高級の純米吟醸。



純米吟醸 純 720ml

2,200円(税込)

山田錦を50%精米した最高級の純米吟醸。



大吟古酒 720ml

3,249円(税込)

低温貯蔵、常温熟成と組み合わせ14年以上寝かせた純米大吟醸の熟成酒。IWCで2年連続ブロンズ賞を受賞。



大吟古酒 200ml

1,100円(税込)

低温貯蔵、常温熟成と組み合わせ14年以上寝かせた純米大吟醸の熟成酒。琥珀色で柔らかく綺麗な味わい。IWCで2年連続ブロンズ賞を受賞。



山田錦しずく 720ml

1,617円(税込)

兵庫県A地区の山田錦100%の純米酒。

# お取引の流れ To Start Business



## STEP1

ヒアリング・お困りごと・ご提案  
英語・スペイン語での対応可能  
EPA(Economic Partnership Agreement)の書類対応可能

Hearing, Small Matters, Suggestions  
Available in English and Spanish.  
We can process EPA documentation .

## STEP2

お見積り・サンプル  
お客様にて価格・品質の確認

Quotation / Sample  
Customer confirms the price and quality



## STEP3

ご注文  
取引条件の決定 ( お支払い・納期など )

Formal order  
Determining transaction conditions (payment, delivery date, etc.)

## STEP4

出荷 ( 船積み・エアーなど )  
通関処理・船積み書類の手配など

Shipping (ocean freight or air, etc.)  
Customs clearance, arrangement of shipping documents, etc.





## 企業理念

- ①刃物・工具・機械の製作、販売を通じ世界人類の発展に貢献する。
- ②常に顧客に満足感を与える商品（必要にして十分な品質確保の商品）とサービスを提供する。
- ③信頼される企業への道…常に相手を理解し、MAY I HELP YOU?の心をもって創成される貢献価値(各人の努力と知恵で作る)の長期蓄積により達成する。



## Corporate philosophy

- (1) Contribute to the development of humankind around the world through the manufacture and sale of cutlery, tools and machines.
- (2) Always provide products (that ensure sufficient quality as needed) and services to satisfy the customers.
- (3) The road to a trusted company. Always understand the other person. And achieve by long-term accumulation of contribution value (created by each person's efforts and wisdom) through the heart of "MAY I HELP YOU?"

トップマンは、日本の120社以上の製造業者様の協力を得て、7,000以上のアイテムを輸出しています。

We export more than 7,000 items through cooperation over 120 manufacturers in Japan.

[www.topman.jp](http://www.topman.jp)



ご清聴ありがとうございました。

Thank you for your time to review TOPMAN guideline!

